

Matheus Seefeldt

English into Brazilian
Portuguese
translator/subtitler



+5553981278473



matheussdf13@gmail.com

About me

Passionate translator with a C2 EF SET Certificate and a lifelong connection with English-speaking cultures. I've learned to speak the language from my father, did 2 years of Informal work as an Interpreter for an American musician in Brazil, volunteer subtitles for TED Talks and personal hobby translations using CAT Tools. I want a chance in the business so every job is very important to me. That means I'm willing to work overtime to meet the client's demands as well as negotiate the price based on my level of experience.

Education

- Translation Course

2022

- EF SET Certificate

2022

CAT Tools

- Smartcat
- Matecat
- Omega T
- Trados

Experience

FREELANCE INTERPRETER

Nigerian American reggae musician Biafran Lion came to Brazil in 2017. My job was to establish a connection between the artist and his band, his audience and venue owners. Translate contracts and to interpret culture aspects in general.

TED TALKS SUBTITLES

- "One Earth, One People"
- "Is it easier to memorize video game characters than periodic elements?"

Expertise

- E-commerce
- Sales
- Art
- History
- Politics

Other Platforms

- <http://www.proz.com/profile/3534965>
- <https://www.linkedin.com/in/matheus-seefeldttranslator/>